

ПРОГРАММА РАЗДЕЛА VI (TITLE VI)

УПРАВЛЕНИЕ ПО ВОПРОСАМ РАВНОПРАВИА И ГРАЖДАНСКИХ ПРАВ (OFFICE OF EQUITY AND CIVIL RIGHTS, OECR)

Сентябрь 2026 г.

МИССИЯ

Министерство транспорта штата Вашингтон (Washington State Department of Transportation, WSDOT) отвечает за безопасную и эффективную перевозку людей и грузов автомобильным, железнодорожным, водным и воздушным транспортом. WSDOT также сотрудничает с другими организациями в целях поддержания и улучшения местных дорог, железных дорог и аэропортов, а также программ общественного транспорта, велосипедного и пешеходного движения. WSDOT работает над удовлетворением транспортных потребностей штата Вашингтон независимо от расы, цвета кожи и национального происхождения пользователей, в том числе ограниченного владения английским языком.

WSDOT обеспечивает соблюдение всех положений Раздела VI Закона о гражданских правах 1964 года (Civil Rights Act of 1964) и связанных с ним правил о недопущении дискриминации во всех видах транспорта, в которых участвует WSDOT, начиная с этапа планирования, через строительство и до обслуживания этих систем.

ЧТО ТАКОЕ РАЗДЕЛ VI?

Закон о гражданских правах 1964 года гласит:

«Ни один человек в Соединённых Штатах не может на основании расы, цвета кожи или национального происхождения быть исключён из участия, лишён предоставляемых льгот или подвергнут дискриминации в рамках любой программы или деятельности, получающей федеральную финансовую помощь». (42 U.S.C. Sec 2000d)

Раздел VI наряду с другими антидискриминационными нормативными актами запрещает дискриминацию по признаку расы, цвета кожи и национального происхождения, в том числе ограниченного владения английским языком, в рамках любой программы, деятельности или услуги.

ОГРАНИЧЕННОЕ ВЛАДЕНИЕ АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ (LEP)

Лица, для которых английский не является основным языком и которые имеют ограниченную способность читать, говорить, писать или понимать по-английски, могут считаться лицами с ограниченным владением английским языком, или LEP (limited English proficient). Такие лица могут иметь право на получение языковой помощи в отношении наших программ, услуг и видов деятельности.

ЧТО ЭТО ОЗНАЧАЕТ?

Основная цель Программы Раздела VI WSDOT — информировать всех сотрудников WSDOT, подрядчиков, местные органы власти и получателей услуг о требованиях и обязанностях по Разделу VI и контролировать соблюдение этих требований.

Программа Раздела VI WSDOT отвечает за изучение потенциального социального воздействия проектов и услуг на сообщества и людей, а также за оценку результатов этого исследования на протяжении всего процесса планирования и принятия решений.

КТО НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОБЛЮДЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЙ РАЗДЕЛА VI?

Ответственность несут все стороны, получающие федеральные средства. Как получатель федеральных средств вся организация WSDOT, как и любые субполучатели этих федеральных средств, обязана соблюдать все положения Раздела VI. Принимая федеральную помощь, всё ведомство обязано соблюдать требования — каждое из его подразделений, а не только то, которое использует федеральные средства.

WSDOT запрещает любые дискриминационные практики, которые могут приводить к следующему:

- отказу в предоставлении любой услуги, финансовой помощи или льготы по программе, на которые лицо может иметь право;
- применению иных стандартов или требований к участию; сегрегации или отдельному обслуживанию в любой части программы;
- различиям в качестве, объёме или способе предоставления льготы;
- дискриминации в рамках любой деятельности, осуществляемой на объекте, построенном полностью или частично за счёт федеральных средств.

КАК ПОДАТЬ ЖАЛОБУ НА ДИСКРИМИНАЦИЮ?

Любое лицо или отдельная группа, считающие, что подверглись дискриминации по признаку расы, цвета кожи и национального происхождения, в том числе ограниченного владения английским языком, могут подать жалобу в WSDOT OECR. Согласно Разделу VI, под «лицом» понимаются граждане, неграждане, посетители, студенты по обмену и т. д. Жалоба должна быть подана в WSDOT OECR в течение 180 дней с момента предполагаемого дискриминационного действия.

Чтобы получить информацию о порядке подачи жалобы, обратитесь в OECR одним из следующих способов:

Кому: Отдел расследования жалоб (Complaint Investigations)

Office of Equity and Civil Rights

Washington State Department of Transportation

PO Box 47314

Olympia, WA 985047314

Телефон: 360-705-7090

Факс: 360-705-6018

Эл. почта: oeccomplaints@wsdot.wa.gov

ЧТО ПРОИСХОДИТ ДАЛЬШЕ?

После подачи жалобы она будет зарегистрирована WSDOT OECR. WSDOT направляет жалобу на рассмотрение в Федеральное управление автомобильных дорог (Federal Highway Administration). Преследование запрещено и недопустимо в отношении любого лица, сообщающего о предполагаемой дискриминации, домогательствах или нарушениях политики либо участвующего в качестве свидетеля в расследовании.

Соблюдение требований Раздела VI в WSDOT

Для обеспечения соблюдения Раздела VI и связанных с ним антидискриминационных норм WSDOT будет:

- информировать общественность о её правах согласно Разделу VI;
- собирать и анализировать данные с целью избежать или уменьшить вредное воздействие на группы населения по признаку расы, цвета кожи или национального происхождения (включая язык);
- способствовать полному и справедливому участию всех заинтересованных сторон, в том числе путём обеспечения языкового доступа в процессе принятия решений;
- не допускать отказа в предоставлении льгот, их сокращения или значительной задержки их получения для представителей меньшинств и групп населения с низкими доходами;
- предоставлять языковые услуги лицам с LEP, чтобы информировать их о программах, услугах и видах деятельности WSDOT.

Когда WSDOT распределяет федеральные средства партнёру или коммерческой организации (предприятию), включая, помимо прочего, посёлки, города, округа, организации по планированию, подрядчиков, поставщиков или иные стороны, они также обязаны осуществлять программы и виды деятельности без учёта расы, цвета кожи или национального происхождения, включая LEP.

Дополнительная информация о Разделе VI

- <https://highways.dot.gov/media/34371>
- Применимые федеральные нормативные акты
 - 42USC 2000d — Закон о гражданских правах

Информация о Законе об американцах с инвалидностью (Americans with Disabilities Act, ADA): Эти материалы могут быть предоставлены в альтернативном формате — для этого направьте электронное письмо в Управление по вопросам равноправия и гражданских прав по адресу wsdotada@wsdot.wa.gov или позвоните по бесплатному номеру 855-362-4ADA(4232). Люди с нарушениями слуха могут сделать запрос, позвонив в специальную диспетчерскую службу штата Вашингтон по номеру 711.

Уведомление общественности по Разделу VI: Политика Департамента транспорта штата Вашингтон (WSDOT) заключается в том, чтобы исключить любые случаи дискриминации по признаку расы, цвета кожи или национального происхождения, как это предусмотрено Разделом VI Закона о гражданских правах 1964 года, а также случаи недопущения участия, лишения льгот или другие формы дискриминации в рамках любой из своих программ и мероприятий. Любое лицо, которое считает, что его средства защиты в рамках раздела VI были нарушены, может подать жалобу в Ведомство по вопросам равенства и гражданских прав WSDOT (OECR). Для получения дополнительной информации о процедуре подачи жалобы на несоблюдение требований раздела VI, а также информации о наших обязательствах по противодействию и борьбе с дискриминацией, свяжитесь с координатором OECR по разделу VI по номеру (360) 705-7090.